

КОНТРОЛЛЕРЫ ДЛЯ СОСТАВНЫХ ШКАФОВ

XM670K- XM679K

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
1. ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ	1
2. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	1
3. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС	1
4. МЕНЮ БЫСТРОГО ДОСТУПА	2
5. СЕКЦИОННОЕ МЕНЮ	2
6. ФУНКЦИИ ЧАСОВ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ (если присутствуют)	2
7. МЕНЮ ЭЛЕКТРОННОГО РАСПШРИТЕЛЬНОГО ВЕНТИЛЯ (XM679K)	2
8. УПРАВЛЕНИЕ НАГРУЗКАМИ	2
9. СПИСОК ПАРАМЕТРОВ	3
10. ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ	5
11. УСТАНОВКА И МОНТАЖ	5
12. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ	5
13. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНАЯ ШИНА RS485	6
14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛЮЧА ПРОГРАММИРОВАНИЯ "HOT KEY"	6
15. СИГНАЛЫ АВАРИЙ	6
16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	6
17. ПОДКЛЮЧЕНИЯ	6
18. ЗНАЧЕНИЯ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ	7

1. ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1.1  ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ПРОЧТИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ЭТО РУКОВОДСТВО

- Это руководство является частью данного изделия и должно находиться рядом с прибором, чтобы легко и быстро получить справку.
- Данный прибор не должен использоваться для других целей, не описанных ниже. Его нельзя использовать в качестве защитного устройства.
- Перед продолжением работы проверьте границы применения.

1.2  МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед подключением прибора проверьте правильность напряжения питания.
- Не подвергать воздействию воды или влаги: используйте данный контроллер только в рабочих пределах, избегая резких изменений температуры при высокой влажности воздуха, чтобы предотвратить образование конденсата.
- Предупреждение: перед любым обслуживанием отключите все электрические соединения.
- Установите датчик в месте, недоступном для конечного пользователя. Прибор нельзя вскрывать.
- В случае отказа или неправильной работы, верните прибор фирме-поставщику или в "Dixell S.r.l." (см. адрес) с детальным описанием неисправности.
- Учитывайте макс. ток, который можно применять к каждому реле (см. Технические Данные).
- Убедитесь, что провода датчиков, нагрузки и электропитания разделены и проложены достаточно далеко друг от друга, без пересечения или переплетения.
- При применении в промышленном оборудовании может быть полезно использование сетевых фильтров (наша модель FT1) параллельно с индуктивной нагрузкой.

2. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

XM670K/XM679K - это микропроцессорные контроллеры высокого уровня для составных шкафов, подходящие для средне- или низкотемпературных применений. Их можно включить в локальную сеть, состоящую из 8 разных секций, которые могут работать в зависимости от заданной программы, как автономные контроллеры или как контроллеры, выполняющие команды, поступающие от других секций. **XM670K/XM679K** снабжены 6 релейными выходами для управления соленоидным клапаном, оттайкой, которая может быть либо электрической, либо горячим газом, вентиляторами испарителя, освещением, дополнительным и аварийным выходом и одним выходом для управления импульсным расширительным вентилем (только **XM679K**). Данные приборы снабжены также четырьмя входами датчиков, один – для контроля температуры, один – для контроля температуры окончания оттайки испарителя, третий – для индикации, а четвертый может использоваться для систем с виртуальным датчиком или для измерения температуры воздуха на входе/выходе. Модель **XM679K** снабжена еще двумя датчиками, которые должны использоваться для измерения и регулирования перегрева. И наконец, **XM670K/XM679K** оборудованы двумя цифровыми входами (свободные от напряжения контакты), которые полностью конфигурируются с помощью параметров.

Контроллеры оборудованы разъемом HOTKEY, который позволяет легко их программировать. Прямой последовательный выход RS485, совместимый с ModBUS-RTU, позволяет легко подключить системы мониторинга XWEB. В качестве опции доступны часы реального времени RTC. Разъем HOTKEY можно использовать для подключения дисплея X-REP (в зависимости от модели).

3. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС

**SET**

Отображает и изменяет желаемую уставку; в режиме программирования – выбирает параметр или подтверждает операцию.

Удерживая в нажатом состоянии в течение 3с, когда на дисплее выведена макс. или мин. температура, она будет стерта.

В режиме программирования позволяет пролистывать коды параметров или увеличивать отображаемое значение.

Удерживая в нажатом состоянии в течение 3с, дает доступ к меню "Секции".

Нажав и отпустив эту кнопку, получаете доступ в меню быстрого доступа.

В режиме программирования позволяет пролистывать коды параметров или

уменьшать отображаемое значение.

Нажав и отпустив эту кнопку, вы можете включить и выключить дополнительный выход.

При удержании в нажатом состоянии в течение 3с, запускается оттайка.

ВКЛЮЧАЕТ И ВЫКЛЮЧАЕТ освещение в объеме.

Нажав в течение около 3с, ВКЛЮЧАЕТ и ВЫКЛЮЧАЕТ контроллер.

Единицы измерения

Единицы измерения

Единицы измерения

Единицы измерения

КОМБИНАЦИИ КНОПОК



Блокирует и разблокирует клавиатуру.



Вход в режим программирования.



Выход из режима программирования.

3.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СВЕТОДИОДОВ

В следующей таблице описаны функции каждого светодиода.

LED	РЕЖИМ	ФУНКЦИЯ
	ВКЛ	Компрессор и регулирование вентиля активированы, чтобы увидеть процент открытия вентиля, вы должны зайти в меню быстрого доступа
	Мигает	Активирована задержка против коротких циклов
	ВКЛ	Оттайка активирована
	Мигает	Выполняется отсчет времени дренажа
	ВКЛ	Сигнал активной аварии
	ВКЛ	Режим энергосбережения активирован
	ВКЛ	Вентиляторы активированы
	Мигает	Дверь открыта или задержка перед запуском вентиляторов после оттайки
AUX	ВКЛ	Дополнительное реле ВКЛ
	ВКЛ	Единицы измерения
	Мигает	Фаза программирования
	ВКЛ	Контроллер работает в режиме "ALL / ВСЕ"
	Мигает	Контроллер работает в режиме удаленного виртуального дисплея
	Мигает	Во время корректировки ЧАСОВ (если часы присутствуют)

3.2 КАК ВОЙТИ В МЕНЮ БЫСТРОГО ДОСТУПА

- Нажмите и отпустите кнопку .
- На экране появится первый значок. Нажав кнопку или , можно перемещаться по меню.

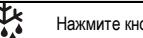
3.3 КАК ПРОСМОТРЕТЬ МАКС. И МИН. ЗАРЕГИСТРИРОВАННУЮ ТЕМПЕРАТУРУ

- Нажмите и отпустите кнопку .
- На экране появится первый значок. Нажав кнопку или , можно перемещаться по меню. Найдите значок и нажмите SET, чтобы увидеть минимальную температуру; найдите значок и нажмите SET, чтобы увидеть максимальную температуру;

3.4 КАК ПРОСМОТРЕТЬ И ИЗМЕНИТЬ УСТАВКУ

- Нажмите кнопку SET более чем на 3 секунды: дисплей покажет значение Уставки;
- Единицы измерения начнут мигать;
- Чтобы изменить Уставку, нажмите стрелку или в течение 10с.
- Чтобы запомнить новое значение уставки, нажмите кнопку SET снова или ждите 10с.

3.5 КАК ЗАПУСТИТЬ РУЧНУЮ ОТТАЙКУ



Нажмите кнопку DEF более чем на 3 секунды и запустится ручная оттайка.

3.6 КАК ВОЙТИ В СПИСОК ПАРАМЕТРОВ "PR1"

Для входа в список параметров "PR1" (доступные пользователю параметры) выполните следующее:



- Войдите в режим Программирования, нажав в течение нескольких секунд кнопки SET и ВНИЗ (единица измерения начинает мигать).
- Контроллер покажет первый параметр, имеющийся в "PR1"

3.7 КАК ВОЙТИ В СПИСОК ПАРАМЕТРОВ "PR2"

Чтобы получить доступ к параметрам в "PR2":

- Войдите на уровень "PR1".
- Выберите параметр "PR2" и нажмите кнопку "SET".
- Будет показано мигающее сообщение "PAS", сразу же сопровождающее "0 - -" с мигающим нулем.
- Используйте кнопку или для ввода кода безопасности вместо мигающих цифр: подтвердите число, нажав "SET". Код безопасности - "321".
- Если код безопасности правильный, то доступ в "PR2" разрешен при нажатии кнопки "SET" на последней цифре.

Другой возможность является следующая: после ВКЛЮЧЕНИЯ контроллера пользователь может нажать кнопки Set и ВНИЗ в течение 30 секунд.

датчиков, цифровых входов и клавиатуры. подключение других входов, электропитания и реле осуществляется с помощью соединений Faston (5.0мм). Необходимо использовать теплостойкие кабели. Перед подключением кабелей убедитесь, что напряжение питания соответствует характеристикам контроллера. Кабели датчиков размещайте отдельно от кабелей питания, от выходных и силовых соединений. Не превышайте максимально допустимый ток для каждого реле, при более мощных нагрузках используйте подходящее внешнее реле. **Н.В.** Максимально разрешенный ток для каждой нагрузки равен 16А.

12.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКОВ

Датчики должны устанавливаться на баллоне вверх, чтобы предотвратить повреждения из-за случайного попадания жидкости. Рекомендуется размещать датчик термостата вдали от воздушных потоков, чтобы правильно мерить среднюю температуру в объеме. Поместите датчик окончания оттайки между оребрением испарителя в самом холодном месте, где обмерзает больше всего, вдали от нагревателей или самых теплых мест при оттайке, чтобы предотвратить преждевременное окончание оттайки.

13. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНАЯ ШИНА RS485

XM670K/XM679K обеспечены прямым RS485-подключением, которое позволяет включить контроллер в сеть ModBUS-RTU, совместимую со всеми системами мониторинга dIXEL.

14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛЮЧА ПРОГРАММИРОВАНИЯ "HOT KEY"

Контроллеры XM могут ВЫГРУЖАТЬ или ЗАГРУЖАТЬ список параметров из своей собственной внутренней памяти E2 в ключ "Hot Key" и обратно через TTL-соединение.

14.1 ВЫГРУЗКА (С КЛЮЧА "HOT KEY" В КОНТРОЛЛЕР)

- ВЫКЛЮЧИТЕ** контроллер с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ, вставьте ключ "Hot Key", а затем **ВКЛЮЧИТЕ** контроллер.
- Список параметров из ключа "Hot Key" автоматически выгружается в память контроллера, появится мигающее сообщение "dOL". Через 10 секунд контроллер возобновит свою работу уже с новыми параметрами. По окончании фазы переноса данных контроллер показывает следующее сообщение: "end" – при правильном программировании. Контроллер запускается с новыми настройками. "err" – при сбое программирования. В этом случае выключите блок, а затем включите его, если вы хотите снова выгрузку или извлеките ключ "Hot key", чтобы прервать операцию.

14.2 ЗАГРУЗКА (ИЗ КОНТРОЛЛЕРА В КЛЮЧ "HOT KEY")

- Когда контроллер XM ВКЛЮЧЕН, вставьте ключ "Hot key" и нажмите кнопку **о**, появится сообщение "uPL".
 - ЗАГРУЗКА начинается; сообщение "uPL" мигает.
 - Извлеките ключ "Hot Key".
- По окончании фазы переноса данных контроллер показывает следующие сообщения:
 "end" – при правильном программировании.
 "err" – при сбое программирования. В этом случае нажмите кнопку "SET", если вы хотите снова возобновить загрузку, или извлеките незапrogramмированный ключ "Hot key".

15. СИГНАЛЫ АВАРИЙ

Сообщение	Причина	Выходы
"PON"	Клавиатура активирована	Выходы без изменения
"POF"	Клавиатура заблокирована	Выходы без изменения
"g1"	Сброс аварии	Сброс реле аварий
"nP0R"	Датчик отсутствует	Выход компрессора согл. пар. "Con" и "COF"
"P1"	Поломка первого датчика	Выход компрессора согл. пар. "Con" и "COF"
"P2"	Поломка второго датчика	Окончание оттайки по времени
"P3"	Поломка третьего датчика	Выходы без изменения
"P4"	Поломка четвертого датчика	Выходы без изменения
"P5"	Поломка пятого датчика	Выходы без изменения
"P6"	Поломка шестого датчика	Выходы без изменения
"HA"	Авария по максимальной температуре	Выходы без изменения
"LA"	Авария по минимальной температуре	Выходы без изменения
"HAd"	Высокая температура оттайки	Выходы без изменения
"LAd"	Низкая температура оттайки	Выходы без изменения
"FAd"	Низкая температура оттайки	Выходы без изменения
"HAF"	Высокая температура вентиляторов	Выходы без изменения
"LAF"	Низкая температура вентиляторов	Выходы без изменения
"SIP"	Остановка из-за перерывов в регулировании (параметры StI и Std)	Компрессор и вентиль ВЫКЛ
"PAL"	Блокировка по реле давления	Все выходы ВЫКЛ
"rtc"	Неправильная конфигурация часов RTC	Выходы без изменения
"rtf"	Неправильность часов RTC	Выходы без изменения
"dA"	Дверь открыта	Перезапуск компрессора и вентиляторов согласно параметрам rtd и odc
"EA"	Внешняя авария	Выходы без изменения
"CA"	Серьезная внешняя авария (i#F=bAL)	Все выходы ВЫКЛ
"EE"	Неправильность EEPROM	Все выходы ВЫКЛ
"LOP"	Мин. достигнутое рабочее давление	В соответствии с dML
"MOP"	Макс. достигнутое рабочее давление	В соответствии с dML
"LSH"	Авария по минимальному перегреву	Вентиль закрыт
"MSH"	Авария по максимальному перегреву	Выходы без изменения

15.1 АВАРИЯ "EE"

Контроллеры dIXEL снабжены внутренней проверкой целостности данных. Авария "EE" мигает, когда происходит сбой данных в памяти. В таких случаях срабатывает аварийный выход.

15.2 СБРОС АВАРИИ

Аварии датчиков: "P1" (датчик 1 неисправен), "P2", "P3", "P4", "P5", "P6"; они автоматически сбрасываются через 10с после того, как нормальная работа датчиков возобновлена. Перед заменой датчика проверьте его подключения. Аварии по температуре "HA", "LA", "HAd", "LAd", "HAF", "LAF" автоматически сбрасываются, как только температура вернется к нормальному значению или когда начнется оттайка. Внешние аварии "EAL", "BAL" сбрасываются, как только отключится внешний цифровой вход.

16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Клавиатура CX660

Корпус: самозатачивающийся пластик ABS.
 Размер: CX660 спереди 35x77мм; глубина 18мм
 Монтаж: на панель в вырез размером 29x71мм
 Защита: IP20; Защита спереди: IP65
 Электропитание: от силового модуля XM600K
 Дисплей: 3 цифры, красные светодиоды высотой 14,2мм;
 Опциональный выход: зуммер

Силовой модуль

Корпус: 8 DIN
 Соединения: Клеммная колодка с зажимами под винт, сечение термостойких проводов ≤ 1,6мм² и клеммы Faston 5.0мм
 Электропитание: согласно модели: ~12В - ~24В - ~110В±10%; ~230В±10%, 50/60Гц или ~90-230В с импульсным источником питания.
 Энергопотребление: макс. 9Вт
 Входы: до 6 NTC/PTC/Pt1000 датчиков
 Цифровые входы: 3 контакта без напряжения
 Релейные выходы: **Общий ток на нагрузкам MAX. 16A**
 Соленоидный клапан: реле SPST 5(3)A, 250В пер.тока
 оттайка: реле SPST 16A, 250В пер.тока
 вентилятор: реле SPST 8A, 250В пер.тока
 свет: реле SPST 16A, 250В пер.тока
 авария: реле SPDT 8A, 250В пер.тока
 Доп.(Aux): реле SPST 8A, 250В пер.тока
 Выход вентиля: выход пер.тока до 30Вт (Только XM679K)
 Опциональный выход (AnOUT) В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ:

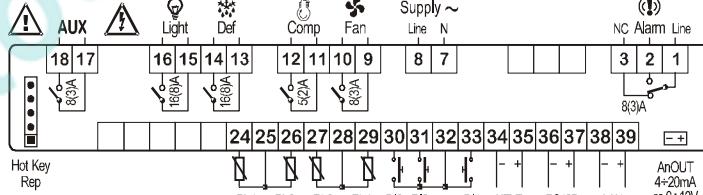
- Выходы ШИМ (PWM) / Открытого Коллектора: ШИМ/PWM или 12В пост.т. макс. 40mA
- Аналоговый выход: 4-20mA или 0-10V

 Последовательный выход: RS485 с MODBUS - RTU и LAN
 Сохранение данных: в энергонезависимой памяти (EEPROM).
 Класс применения: 1B; Степень загрязнения окр. среды: нормальная; Класс ПО: A;
 Рабочая температура: 0-60°C; Температура хранения: -25-60°C.
 Относительная влажность: 20-85% (без конденсации).
 Диапазон измерения и регулирования:
 NTC-датчик: -40-110°C (-58-230°F).
 РТС-датчик: -50-150°C (-57-302°F).
 Pt1000-датчик: -100-100°C (-148-212°F).

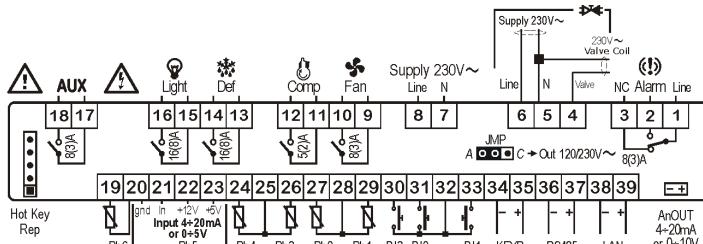
Разрешение: 0,1°C или 1°C или 1°F (выбирается). Точность (окруж. темп. 25°C): ±0,5°C±1 знак

17. ПОДКЛЮЧЕНИЯ

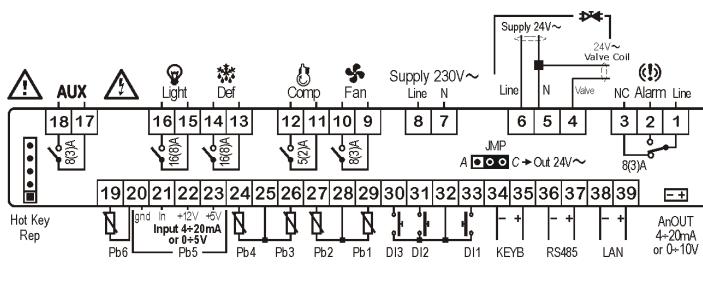
17.1 XM670K – ВСЕ НАПРЯЖЕНИЯ ПИТАНИЯ



17.2 XM679K – КАТУШКА ЭЛЕКТРОННОГО ВЕНТИЛЯ 230В ПЕР.ТОКА



17.3 XM679K – КАТУШКА ЭЛЕКТРОННОГО ВЕНТИЛЯ 24В ПЕР.ТОКА



ПРИМЕЧ.: перемычка, помеченная как JMP, находится на плате контроллера.
 Эта перемычка должна быть замкнута только в случае привода вентиля ~24В.

LSn	- - -	Pr1	Число устройств в сети LAN	1 ÷ 8 (только чтение)
Lan	- - -	Pr1	Список адресов устройств в LAN	1 ÷ 247 (только чтение)
Другие параметры				
Adr	1	Pr1	Адрес в сети Modbus	1 ÷ 247
rEL	- - -	Pr1	Версия Программного Обеспечения	(только чтение)
Ptb	- - -	Pr1	Таблица параметров	(только чтение)
Pr2	- - -	Pr1	Доступ в меню PR2	(только чтение)

www.pholod.com.ua



Dixell S.r.l. - 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY - Z.I. Via dell'Industria, 27
Tel. +39.0437.9833 r.a. - Fax +39.0437.989313 - www.dixell.com - dixell@emerson.com

ООО «Эмерсон», Диксель, 115114 Россия, г.Москва, ул.Летниковская, д.10, стр.2
Тел. +7 (495) 424 87 48 E-mail: dixell.russia@emerson.com